



**PERTAMINA**  
**PT PERTAMINA (PERSERO) SHIPPING**  
**MARKETING DIRECTORATE**  
**FUNGSI CHARTERING**

**BERITA ACARA PENJELASAN 1 (SATU) UNIT VLGC (42,000 M<sup>3</sup>)**

Nomor : 222/BA/F30120/2017-S6

Pada hari ini, Rabu tanggal 12 bulan April Tahun 2017 pukul 13.30 WIB, bertempat di Ruang Rapat Kantor PT PERTAMINA (Persero) Shipping Jl. Yos Sudarso 32-34 Jakarta Utara, Fungsi Chartering telah memberikan penjelasan kepada peserta pelelangan untuk pekerjaan tersebut di atas seperti tercantum dalam Undangan No: 1954/F30120/2017-S6 tanggal 10 April 2017 dan Rencana Kerja dan Syarat – Syarat Pengadaannya.

Adapun Perubahan yang diberikan / Informasi yang ditambahkan pada saat penjelasan ini:

**A. Technical Spesification**

- Penambahan informasi tempat *redelivery* kapal, kapal akan di-*redelivery* di Indonesia (Teluk Semangka / Kalbut)
- Kapal harus dilengkapi dengan STS *Equipment* sebagai berikut

1	Hose 12 inchi	(4 Length)
2	Hose 8 inchi	(4 Length)
3	PRF	4 unit
4	Baby PRF	3 unit
5	Reducer :	2 = 14" x 16" ANSI 300 2 = 14" x 12" ANSI 300 2 = 14" x 10" ANSI 300 2 = 14" x 8" ANSI 300 2 = 14" x 6" ANSI 300 1 = 14" x 16" ANSI 300 1 = 14" x 14" ANSI 300 1 = 8" x 6" ANSI 300  2 = 10" x 16" ANSI 150 2 = 10" x 12" ANSI 150 2 = 10" x 8" ANSI 150 2 = 10" x 6" ANSI 150 2 = 10" x 4" ANSI 150 1 = 8" x 6" ANSI 150  2 = 12" 300 x 12" ANSI 150 2 = 10" 300 x 10" ANSI 150 2 = 8" 300 x 10" ANSI 150 2 = 8" 300 x 8" ANSI 150
6	Bolt	Menyesuaikan

## B. Time Charter Term and Conditions

- Terkait dengan kepentingan Due Dilligence, peserta pengadaan agar dapat mengisi form Due Dilligence dibawah ini :

1	Vessel Name
2	Registered Owner
3	Vessel Insurance Company
4	Vessel Insurance Payment Currency
5	Vessel Master
6	Crew List
7	Vessel Flag
8	Q88
9	Route
10	General Agent
11	Agent at Loading Port (option)
	Receiving Bank for Agency Fee (Local Agent in Iran)
	Receiving Bank for Agency Fee (Local Agent for Bunker Supply)
12	Payment Currency for Agency
13	Independent Surveyor (option)
14	Independent Surveyor Payment Currency
15	Receiving Bank for Independent Surveyor Fee

- Bagi Peserta pengadaan yang belum memiliki PSA diwajibkan untuk mengirimkan **dokumen valid SIRE paling lambat tanggal 15 April 2017** ke email [smr@pertamina.com](mailto:smr@pertamina.com) ; [raymond.taufan@pertamina.com](mailto:raymond.taufan@pertamina.com) ; [lusi.soeheri@pertamina.com](mailto:lusi.soeheri@pertamina.com)
- Pemilik Kapal diwajibkan untuk memenuhi persyaratan Pertamina Safety Approval selambatnya sebelum penyerahan kapal (**05 - 07 Mei 2017**) dan/atau Pemilik Kapal telah melakukan **arrangement pelaksanaan inspeksi PSA di discharging port pada voyage pertama** (dibuktikan dengan melampirkan korespondensi perencanaan inspeksi PSA Pertamina dari pihak terkait).
- **Prioritas Penentuan Calon Pemenang :**
  1. Kapal dengan bendera Indonesia.
  2. Kapal dengan bendera asing yang bersedia untuk melakukan reflagging setelah 3 (tiga) Bulan delivery.
  3. Kapal dengan bendera asing tanpa reflagging
- Seluruh waktu dan biaya yang dikeluarkan pada saat proses pergantian bendera (reflagging) sepenuhnya menjadi beban Pemilik Kapal.
- Seluruh entitas kapal (*Owner, Master, Crews, Agents & other related matters*) **harus bebas dari SDN List, UN/US/OFAC Sanction.**
- Penetapan pemenang pengadaan **Subject to Terminal Approval, Due Dilligence & Pertamina Management Approval**

• **Informasi terkait dengan Pembayaran**

<b>Options</b>	<b>Term &amp; Conditions</b>
Option A:	<ul style="list-style-type: none"><li>- No local Permanent Establishment.</li><li>- Freight and demurrage payment in USD.</li><li>- <u>Withholding tax max 20 (twenty) pct</u>, for more information, please consult attached <b>Info Pack</b>.</li><li>- Owner to provide signed and stamped DGT-1 and/or COD for invoicing and payment perusal.</li></ul>
Option B:	<ul style="list-style-type: none"><li>- Owner appoints local Permanent Establishment.</li><li>- <u>Freight and demurrage payment in IDR</u>. Exchange rate used is the average of JISDOR rate on the date of laytime commence in the first loading and six working days prior to the date. If the date of laytime commence in the first loading is a holiday, exchange rate used is the average of JISDOR rate seven working days prior to the date. (Info on JISDOR: <a href="http://www.bi.go.id/id/moneter/informasi-kurs/referensi-jisdor/Default.aspx">http://www.bi.go.id/id/moneter/informasi-kurs/referensi-jisdor/Default.aspx</a>)</li><li>- <u>Withholding tax max 2.64 pct</u></li></ul>

**C. Agenda Pengadaan**

Waktu closing dirubah menjadi Tanggal **18 April 2017 pukul 10.00 WIB** i/o 19 April 2017 pukul 10.00 WIB

**D. Owner Estimate**

**OE : USD 17,500.00 / hari, YOB 2000 up**



Demikian Berita Acara ini dibuat untuk dapat dipergunakan lebih lanjut dan perubahan yang diberikan pada saat penjelasan ini telah disetujui dan dimaklumi para peserta.

Berita Acara ini merupakan bagian yang tidak terpisahkan dengan Dokumen Pelelangan, baik persyaratan Umum dan Administrasi maupun persyaratan Teknis.

Jakarta, 10 April 2017

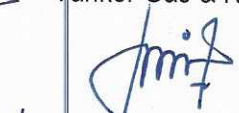
MARKETING TRADING DIRECTORATE – SHIPPING  
FUNGSI CHARTERING

Chartering Manager,

Ass. Mgr. Ship Procurement  
Tanker Gas & Non Fuel,

User


  
Pratomy Setyohadi

  
Lusi Soeheri

.....

Disaksikan oleh sekurang-kurangnya 1 (satu) wakil Peserta Pelelangan  
Untuk mewakili Para Peserta lainnya yang hadir:

1. PT.

  
Hanik S. Nugroho  
PT. PMKA.


3. PT. Inti Energi Line

  
Sornica Ester L.

5. PT.

7. PT.

2. PT.



4. PT.

  
PT. HUTAGALUNG

6. PT.

8. PT.